

# Frauen, was ist das?

Nur wundervoller Tannenduft! Kein Kopfweh mehr! Nur reine Luft!  
 Sehr sparsam, billig und bequem! Nicht hart, nicht flüssig, sondern Crem!  
 Dies Mittel macht die Arbeit leicht! In Qualität bleibt's unerreicht!  
 Der große Vorzug, den es hat: „Es schafft rasch Hochglanz, macht nicht glatt!“



Beachten Sie bitte die Ausgabe dieser Zeitung vom 12. April 1931

## Rennen zu Dresden

### Sonntag, 12. April

nachmittags 2 1/2 Uhr

a. a. **Dresdener Ausgleich, 5000 M.**

Sonderzüge zum Rennplatz ab Hauptbahnhof: 1.45 und 1.55.  
 Eintrittspreise im Vorverkauf bis zum Tage vor dem Rennen:  
 Loge 6 M., Tribüne 4.50 M., I. Platz 4 M., II. Platz 1.50 M.

Sekretariat des Dresdener Rennvereins.

### Höchste Zeit...!

## SARRASANI

bleibt nur noch wenige Tage in Dresden!

Vorstellungen täglich abends 7.30 Uhr. Nachmittags-Vorstellung täglich außer Montags und Dienstags nachmittags 3 Uhr zu halben Preisen für Erwachsene und Kinder.  
 Vorverkauf: „Re-Ka“, Tel. 25431. — Zirkuskassen am Carolaplatz, Teleph. 59948-49, und am Feldherrenplatz, Telephon 63021 und 65121.  
 — Zirkus gut geheilt!

## Warum krank sein?

Wer an Schlaflosigkeit, Verdauungsstörungen, Rheuma, Ischias, Gicht, Nervenschwäche, Lähmungen, Beschwerden der Wechseljahre, Asthma, Herzleiden, Arterienverkalkung usw. leidet, höre den **Vortrag** und 8 Uhr abends am **Donnerstag, den 9. April 1931, im Gewerbehaus, Ostra-Allee**

Der durch seinen wunderbaren Erfolg bekannte Therapeut Müller, Leipzig, wird an Hand von Lichtbildern einen Weg zeigen, der Millionen auf ganz natürliche Weise Hilfe, selbst bei veraltetem Leiden brachte.  
 Eintritt frei! Nur für Erwachsene!

Noch einige Damen  
 im Haus zu bedienen  
 bei zeitigen Besuchen. Off. u. U. T. 22 Uppen. b. 20. 20.

## Fühle mich einjam

wünsche Gefeierlich, fröhe weitere Menschen. An kein Sonderling, ohne Stolz für alles Gute einzugehen, lebe in guten Verhältnissen. Welche groß. Reife, kenne die schönen Ergeben des Kostigen, 3 bequeme Plätze u. überbedeutend. Ich bin zur Verfügung. **Beitrag: 1. März. 1931. v. V. G. 33 an 8. Uppen. b. 20.**

**Akad. geb. Schneiderin**  
 spezialisiert auf Stube- u. 4. Offerten unter V. F. 32 Uppen. b. 20.

**Stg. Die Walküre, Mo-Schwanda, der Dudenack-pfeifer** (Vorstellung für die Volkshäuser)

## DREI RABEN

Dresden - Altstadt, Martenstraße 18/20

Mittwoch den 8. April 1931

### Haus-Schlachtfest

Feine Schlachtspezial-Gerichte

## SALVATOR-AUSSCHANK

Carl Radtsch sen. Tel. 21738/26070 Rud. Radtsch

## Regina-Palast

Heute Mittwoch und folgende Tage: **bis 3 Uhr**

## Elbterrasse Wachwitz.

Mittwochs, Donnerstags und Sonnabends **ff. Eierplinsen.**

## Centraltheater-Tunnel

Eingang nur Waisenhausstraße

Das Dresdner Kabarett d. Komiker

Heute Mittwoch nachm. 4 Uhr **Familienvorstellung**  
 Eintritt frei!

## Eiltransport

führt aus Weber & Co., Falkenstr. 7. Tel. 19207

Konkurrenzlos billige Preise und **unübertroffene Qualitätsleistung** bietet Ihnen für **Chemisch Reinigen und Färben** von Kleidungsstücken aller Art, sowie für **Weiß- u. Plättwäsche** bei freiem Abholen und Zubringen

## Hermann Görlach's Großwäscherei

Ruf 60100 u. 60200

Annahme in der Fabrik Dörnerstraße 44 (Kein Laden) oder am Pirmascher Platz, Landhausstraße 27

## Neueste Modelle in Damen-Taschen

besonders preiswert  
 Eigene Herstellung! **Sonderanfertigung Reparaturen**

## Thomas

Reichstraße 4  
 Lindenaustraße 14  
 Tel. 41028

Außergewöhnlich große Auswahl  
 Verkauf nur im Hofe.

Eine Anzahl wenig gebrauchte, tadelloser **Pianos**

empf. äußerst preiswert **Rabe, Rabe, Rabe**, Zirkusstraße 30.

**Gell. Gelegenheits!**  
 2 schöne Einzüge unabh. billig zu verkaufen. Große Hausenstraße 21 im 2. Obergeschoss.

## LUISENHOF

Dresden - Weißer Hirsch

Täglich Nachmittags- und Abendkonzert Donnerstags Tanze- und Gesellschafts-Abend **Von Gluck bis Richard Strauß**

7. Sonderkonzert d. Hauskapelle Piletzsch-Marko  
 Leitung: Kapellmeister Bruno C. Schestak  
 Eintritt frei Beginn 8 Uhr

## Schweizerhäuschen

Ulmen 1, 4, 10, 15, 20

Seute großer Hall  
**Ehrenabend der Hauskapelle!**  
 Tanz Herren 70 Hlg., Damen 30 Hlg.  
 Eintritt 30 Hlg. **Reinige 8 Uhr**

## Kabarett Altmarkt

Rudolf Dittmer  
 Hilde Heyne  
 Edith Fricke

HEUTE und folgende Tage **3 Uhr Polizeistunde**

## Bolstermöbel

reinigt schnell, gut und preiswert

## W. Kelling

Tel. Sammelnummer 70011

## Kaffee-Zucker

Selbmanns Verkaufsstellen

**Günstiger Restposten**  
 Cigaretten solange Vorrat, das Hundert 2.-, 2.50, 2.80, 2.70, 3.-, 3.50, 4.-, 5.-, 6.-, 8.-, A. Johannes Richter, Landhausstraße 27, Filiale Amalienstraße 9. Für Wiederverkäufer Markencigaretten zu Fabrikpreisen.

## Die Komödie

1/9 Grand Hotel  
 Lustspiel v. P. Frank

Das meistgekaupte deutsche ist unser echtes **Gebr. Zimmermann-Piano**

10000 in einem Jahr verkauft

Billige Preise Kassenskonto  
 Bequeme Zahlweise  
 Charaktere und Verkauf nur **Waisenhausstraße 24**

**Hupfeld Gebr. Zimmermann A.-G.**  
 Europa's größte Pianofabrikanten

## Waldschlößchen-Terrasse

Ruhlig-Orchester

Die 1000-Flammen-Kugel die bekannte Ballschau

Heute Mittwoch 8 Uhr  
 Sonntags 5 Uhr

## C. Spielhagen

Weinprobierstuben  
 Rinnenstr. 9 / Bautzner Str. 9

## Rosen zum Ball

Rosen auf den Tisch

Immer unsere unverwundlichen Droschken sind dauerhaft, schön und billig. Wir haben 1000 Kartom voll zur Wahl

Scheffelstraße 12, part., I.-IV. Stg.

## Residententheater

3 Drei alte Schachmatt  
 Operette von W. Kollo

Ursula Kästner  
 Charlotte Mag. Witt  
 Keatinge Bayer  
 Hasenpfeffer Fleck  
 Brigitte Stahlberg  
 Susanna Layla  
 Angelika Orlow  
 Auguste Schaedrich  
 v. Treskow Ulrich

Ende gegen 8 1/2 Uhr  
 Bühnenvolksh. I: 500-550  
 Do. Drei alte Schachmatt  
 Do. Grand Hotel

## Hunde-Ausstellung

Im Lichtbild Sonntag, 11. April, 20 Uhr  
 „Herzog Albrecht“, Albrechtstraße 41

### Die besten Hunde aller Rassen

Im Lichtbild. Eigenarten, Bau, Rasse- kennzeichen usw. werden erklärt

**Jeder lernt alle Rassen beurteilen**

Eintritt: 60 Pf. Kinder 30 Pf.  
 Vorverkauf: 50 Pf., Kinder 25 Pf., im Hundesporthaus, Walspurgistr. 5, u. Dipl.-Optiker Wasmuth, Ecke Johann- u. Moritzstr.

Kynologischer Verein (Verein der Hundeliebe)

## HOTEL EXCELSIOR

am Anhalter Bahnhof

Die **Lebenswürdigkeit Berlins!**

Zimmer: 1 Bett M7-b 11;  
 2 Betten M14-bis 22;  
 Bad M3; Salon M10;  
 Keine höheren Preise!

Der größte Hotel-Tunnel der Welt!

## Hesse, Schreibmaschinen TORPEDO

groß und klein sollen doch die besten sein

Gebr. E. Schiller, Schreibmaschinenhaus  
 Ostra-Allee 15b Gebr. 1928

## Elektr. Anlagen

Reparaturen billigst

## Kändler, Stephanstraße 22

Ruf 60660

## Mosel-Terrasse

Landhausstr. 27

Zimmer in größeren u. kleineren Abteilungen

Plücht Lotte  
 Brief Post Uppen. b. 20.

## Opernhaus

Die **Frau ohne Schatten**  
 Oper von Richard Strauß

Musikleit. H. Kutschbach  
 Der Kaiser Lorenz  
 Die Kaiserin Wierber  
 Amme Burkhardt  
 Geisterbote Böhm  
 Hüter der Schwelle des Tempels  
 Signor des Palmen Berger  
 Stimme von oben Fuchs  
 Stimme Dietrich

Ende gegen 8 1/2 Uhr  
 Bühnenvolksh. I: 500-550  
 Spielplan: Dr. Hoffmanns Erzählungen, Fr. Fra Diavolo, Sbd. Das Rheingold, unfast 14 Seiten

## Döllnitzer Ritterguts-Märzen-Öse

ist zu beziehen durch **Gebr. Daubold, Blumenstraße 43**

Teleph. 61200

## Opel-Verkaufsstelle Zänker

Spezial-Reparaturwerk

Warderstraße 12 — Telephon 40643

## Egelpfane

Herbst fest Haus in Eichen  
 Ernst Schmalz, Freiherren  
 Straße 47. Ruf 12300.

75. G...  
 Ein...  
 Berlin, 8.  
 Büro hat in d...  
 dah der Belad...  
 enheimlicher...  
 vor Ende...  
 in Berlin...  
 wohl man sic...  
 sondere polit...  
 Sache, so mei...  
 für die Jula...  
 in Verpflich...  
 1. Mai nicht...  
 Die Verhandl...  
 damit zu rech...  
 heutigen Tag...  
 schiebung...  
 Mai würde...  
 haben erklä...  
 renung noch...  
 zu lassen, 3...  
 Postamt in...  
 hatter te...  
 hat. Man h...  
 noch auf den...  
 Im Gegen...  
 meldungen in...  
 ladung an Be...  
 minifter im...  
 meint gewese...  
 auch an den...  
 dieser Weipred...  
 Draht...  
 Berlin, 8.  
 des Reichsprä...  
 britischen Fre...  
 diesem Julau...  
 Verhältnisfe...  
 beschneit be...  
 Bränung als...  
 Wied...  
 Entf...  
 Draht...  
 Berlin, 8.  
 beschäftigte sic...  
 den Anträgen...  
 der Deutschen...  
 des Reichs...  
 Reichspräsident...  
 Reichstages...  
 Fraktionen eig...  
 glieder des...  
 übrigen Parte...  
 wie Präsident...  
 Koronafestung...  
 verlangte, von...  
 küßt.  
 Von den...  
 Reichsverfassung...  
 tag auf Verlan...  
 berufen werde...  
 war jedoch de...  
 die Zeit nicht...  
 dah der Reich...  
 für seinen W...  
 Der Reich...  
 Einberufung...  
 nicht ein...  
 erst a...  
 Da die Regie...  
 verordnun...  
 auf Einberuf...  
 zu rechnen, it...  
 raten müßte.  
 Von de...  
 über die Sit...  
 Berndt befond...